



# Amtsblatt der Stadt Kassel

14. August 2020  
Nr. 044 / 4. Jahrgang  
erscheint wöchentlich

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	430
Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien.....	431
Sitzung des Behindertenbeirats.....	431
Sitzung des Ortsbeirates Kirchditmold .....	431
Sitzung des Ortsbeirates Niederzwehren ..	431
Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Energie der Stadtverordnetenversammlung Kassel.....	431
Sitzung des Ortsbeirates Bad Wilhelmshöhe .....	432
Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger-Hasenhecke .....	433
Sitzung des Ortsbeirates Unterneustadt....	433
Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen .....	433
Sitzung des Ortsbeirates Rothenditmold...	436
Sitzung des Ortsbeirates Vorderer Westen	436
Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung der Stadtverordnetenversammlung Kassel .....	436
Bekanntmachungen .....	438
Mahnung .....	438
Bebauungspläne .....	438
Bebauungsplan Nr. III/69 „Bergpark Wilhelmshöhe, Besucherzentrum“ .....	438
Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung .....	439
BauingenieurInnen bzw. ArchitektInnen / PrüferingenieurInnen.....	439
Mehrere Sachbearbeiter/innen (w/m/d) für das Sozialamt.....	440
Ausbildung 2021 .....	442
Sachbearbeiterinnen bzw. Sachbearbeiter	

(w/m/d).....	442
Mehrere Sozialpädagoginnen / Sozialarbeiterinnen bzw. Sozialpädagogen / Sozialarbeiter (w/m/d).....	443
Öffentliche Ausschreibungen.....	444
Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Lieferung nach VOL/A.....	445
Impressum .....	445



## **Bekanntmachung der Sitzungen der städtischen Gremien**

### **Sitzung des Behindertenbeirats**

Am Dienstag, 18. August 2020, um 17.30 Uhr  
tagt der Behindertenbeirat der Stadt Kassel im  
Bürgersaal im Rathaus.

#### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Aktuelle Fragen zum ÖPNV
3. Abbau des Blinden-Waldwanderpfades
4. Mitteilungen/Verschiedenes

gez. Helmut Ernst  
Vorsitzender

### **Sitzung des Ortsbeirates Kirchditmold**

Am Dienstag, 18. August 2020, 19.00 Uhr,  
findet in der Friedrich-List-Schule,  
Mehrzweckraum, Zentgrafenstraße 101, Kassel,  
die 46. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates  
Kirchditmold statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Vorstellung der Wildvogelhilfe in  
Kassel/Kirchditmold
2. Vorstellung der Kampagne „Blühflächen statt  
Steinwüsten“
3. Abbau der Fußgängersignalanlage  
Wahlershäuser Straße Grundschule  
Kirchditmold und Einrichtung eines  
Fußgängerüberwegs
4. Mitteilungen

gez. Elisabeth König  
Ortsvorsteherin

#### **Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung  
eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und  
die empfohlenen Hygienemaßnahmen  
einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation  
wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen  
zugelassen.

### **Sitzung des Ortsbeirates Niederrhoden**

Am Dienstag, 18. August 2020, 19.00 Uhr,  
findet im Gemeindefaal der Matthäuskirche,  
Am Fronhof 3, Kassel, die 44. öffentliche  
Sitzung des Ortsbeirates Niederrhoden statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Zentrale Gedenkstätte Am Fronhof
2. Mitteilungen

gez. Harald Böttger  
Ortsvorsteher

#### **Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung  
eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und  
die empfohlenen Hygienemaßnahmen  
einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation  
wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen  
zugelassen.

### **Sitzung des Ausschusses für Umwelt und Energie der**

#### **Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Dienstag, 18. August 2020, 17:00 Uhr,  
findet im Sitzungssaal der Stadtverordneten,  
Rathaus, Kassel, die 38. öffentliche Sitzung des  
Ausschusses für Umwelt und Energie statt.

#### **Tagesordnung:**

##### **1. Wasser in Kassel nachhaltig nutzen und schützen**

Beschluss der Stadtverordnetenversammlung  
vom 29. Juni 2020

Bericht des Magistrats

- 101.18.1674 -

##### **2. Kassel pflanzt öko. - Wir verzichten auf den Einsatz von Glyphosat**

Antrag der Fraktion B90/Grüne

Berichtersteller/in:

Stadtverordnete Christine Hesse

- 101.18.1592 -

\*) und Änderungsanträge der Fraktion Kasseler  
Linke und der AfD-Fraktion

### **3. Flexibilisierungs- und Speichermaßnahmen planen**

Antrag der Fraktion FDP, Freie Wähler und Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Volker Berkhout

- 101.18.1615 -

\*) und Änderungsantrag der AfD-Fraktion

### **4. Verändertes Müllaufkommen durch Kontaktbeschränkungen wegen des SARS-CoV-2 Virus**

Anfrage der Fraktion FDP+ Freie Wähler + Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Volker Berkhout

- 101.18.1678 -

### **5. Rote-Karte-Kampagne Biomüll**

Anfrage der Fraktion FDP+ Freie Wähler + Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Volker Berkhout

- 101.18.1679 -

### **6. Papierverbrauch bei der Stadtverwaltung**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Stefan Kortmann

- 101.18.1680 -

### **7. Waldbrandgefahr in waldnahen Stadtteilen und im Bergpark Wilhelmshöhe**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Dr. Norbert Wett

- 101.18.1704 -

### **8. Kohleausstieg Kraftwerk Kassel**

Antrag der Fraktion B90/Grüne

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Eva Koch

- 101.18.1705 -

### **9. Resolution zum Erhalt des Kasseler Kraftwerks**

Antrag der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Sven Dreyer

- 101.18.1706 -

### **10. IT-Recycling**

Anfrage der Fraktion B90/Grüne

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Eva Koch

- 101.18.1722 -

### **11. Entsiegelung und Begrünung**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Mark Bienkowski

- 101.18.1738 -

### **12. Kleingartenverein Fackelteich**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Stefan Kortmann

- 101.18.1753 -

### **13. Schadstoff-Belastungen Fackelteich-Ersatzfläche**

Anfrage der Fraktion FDP+ Freie Wähler + Piraten

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Volker Berkhout

- 101.18.1755 -

gez. Eva Koch

Vorsitzende

### **Hinweis:**

Der Zutritt zur Zuschauerempore des Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen Lichtbildausweis möglich. Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation werden nur begrenzt Einlasskarten ausgegeben. Einlasskarten können ab sofort telefonisch unter 0561/7871226 od. per E-Mail: stavo-buero@kassel.de angefordert werden.

### **Sitzung des Ortsbeirates Bad Wilhelmshöhe**

Am Donnerstag, 20. August 2020, findet um 19.00 Uhr in der Reformschule Kassel, Cafeteria, Schulstraße 2, Kassel, die 46. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Bad Wilhelmshöhe statt.

Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung:**

1. Wahl einer Schriftführerin/eines Schriftführers
2. Lärmbelästigung im Stadtteil
3. Ruhestörung durch motorisierte Gartengeräte
4. Quietschende Straßenbahnschienen
5. Mitteilungen  
gez. Anja Lipschik  
Ortsvorsteherin

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

**Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger-Hasenhecke**

Am Donnerstag, 20. August 2020, 19.00 Uhr findet im Landhaus Meister, Fuldataalstraße 140, Kassel, die 39. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Wolfsanger-Hasenhecke statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung**

1. Mitteilungen
2. Fahrbahnmarkierungen in der Fuldataalstraße
3. Dialogdisplays im Stadtteil
4. Stadtteilentwicklung Wolfsanger-Nord

gez. Helmuth Brehm  
Ortsvorsteher

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

**Sitzung des Ortsbeirates Unterneustadt**

Am Donnerstag, 20. August 2020, 19.30 Uhr, findet im Senioren- und Nachbarschaftszentrum Hafen 17, Hafenstraße 17, Kassel, die 44. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Unterneustadt statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

**Tagesordnung**

1. Verabschiedung der ehemaligen Schriftführerin und des ehemaligen Ortsvorstehers im Ortsbeirat Unterneustadt
2. Umbenennung Brücke am Rondell
3. Aktion "Offen für Vielfalt"
4. Jubiläumsfest Drahtbrücke
5. Wahlebach zwischen Lilienthalstraße - Fulda
6. Standorte Carsharing im Stadtteil
7. Standorte Fahrradständer im Stadtteil
8. Standorte "Grüninseln" - Grünfläche/Sitzgelegenheit/Fahrradständer
9. Rüttelstreifen
10. Mitteilungen

gez. Kerstin Linne  
Ortsvorsteherin

**Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

**Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen**

Am Mittwoch, 19. August 2020, 17.00 Uhr findet im Sitzungssaal der Stadtverordneten, Rathaus, Kassel, die 48. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen statt.

**Tagesordnung:**

**1. Erlass der Sondernutzungsgebühren für öffentliche Flächen in Kassel für den Zeitraum vom 1. März 2020 bis 31. Oktober 2020**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Stadtrat Dirk Stochla

- 101.18.1752 -

**2. Beteiligungsberichte 2017 und 2018**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister

Christian Geselle

- 101.18.1757 -

**3. Unterstützung Mehrgenerationenhaus Heilhaus**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Bürgermeisterin Ilona

Friedrich

- 101.18.1759 -

**4. Städtische Werke Energie + Wärme GmbH**

**Abschluss eines**

**Fernwärmegestattungsvertrages**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister

Christian Geselle

- 101.18.1776 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung)

**5. Gewährung von Zuwendungen an verschiedene Träger für den Betrieb von Stadtteil-/Nachbarschaftstreffs**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Bürgermeisterin Ilona

Friedrich

- 101.18.1781 -

**6. Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 HGO für das Jahr 2020; - Liste S2/2020 -**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister

Christian Geselle

- 101.18.1784 -

**7. Bürgerbegehren "Rettet den Karlsplatz"**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister

Christian Geselle

- 101.18.1786 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung)

**8. Neubau Kindertagesstätte im Stadtteil Nordshausen durch die Stadt Kassel Immobilien GmbH & Co. KG (KG)**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister

Christian Geselle

- 101.18.1787 -

**9. Honorarkräfte bei der Stadt Kassel**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Lutz

Getzschmann

- 101.18.1627 -

**10. Gesetzentwurf zur Novellierung der Hessischen Gemeindeordnung betr.**

**Ausländerbeiräte**

Antrag des Ausländerbeirates

Berichterstatter/in: Kamil Saygin

- 101.18.1628 - und Änderungsanträge

der Fraktionen SPD und

B90/Grüne

(gleichzeitig im Ausschuss für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung)

**11. NATO-Großmanöver Defender 2020**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Lutz

Getzschmann

- 101.18.1631 -

**12. Kreisklinik Wolfhagen muss geöffnet bleiben**

Antrag der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Lutz

Getzschmann

- 101.18.1644 -

**13. Gebührenausschuss Sondernutzung Außenbereiche**

Antrag der Fraktion FDP, Freie Wähler und

Piraten

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Volker

Berkhout

- 101.18.1686 -

**14. Kostenlose Sondernutzung für gastronomische Betriebe**

Antrag der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Dr.

Michael von Rügen

- 101.18.1688 - und Änderungsantrag

der Fraktion B90/Grüne

**15. Möglichkeiten für Online-Sitzungen schaffen**

Antrag der Fraktion FDP, Freie Wähler und Piraten

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Volker Berkhout

- 101.18.1690 -

**16. Anträge auf Entlassung von Beamten und Eigenkündigung von tariflich Beschäftigten der Stadt Kassel**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Michael Werl

- 101.18.1701 -

**17. Übergriffe an der Carl-Schomburg-Schule**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Michael Werl

- 101.18.1703 -

**18. Wassergebührenbescheide**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Wolfram Kieselbach

- 101.18.1719 -

**19. Raumbedarf der Stadt Kassel und Umfang der Anmietung von Räumen**

Anfrage der Fraktion Kasseler Linke

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Mirko Düsterdieck

- 101.18.1724 -

**20. Hunde und Hundesteuer in Kassel**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Michael Werl

- 101.18.1741 -

**21. Kündigung Markthallen-GmbH**

Antrag der WfK-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Dr. Bernd Hoppe

- 101.18.1750 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung)

**22. Erstattung der Kitagebühren während der Corona-Schließung**

Anfrage der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Marcus Leitschuh

- 101.18.1764 -

**23. Steueraufkommen und Erträge der Stadt Kassel während der SARS-COV-2-Pandemie**

Anfrage der Fraktion FDP+ Freie Wähler + Piraten

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Volker Berkhout

- 101.18.1765 -

**24. Wiederankurbelungsprogramm Kopf hoch, Kassel**

Antrag der Fraktion FDP, Freie Wähler und Piraten

Berichterstatter/in: Stadtverordneter Volker Berkhout

- 101.18.1766 -

**25. Ächtung des N\*Wortes**

Antrag des Ausländerbeirates

- 101.18.1780 -

**Es ist beabsichtigt, nachfolgende Tagesordnungspunkte in nicht öffentlicher Sitzung zu behandeln.**

**26. Zivilrechtsstreit vor dem Oberlandesgericht Frankfurt a. M. (Az. 15 U 108/18) wegen Zahlungsansprüchen eines Dienstleisters für Geschwindigkeitsmessungen hier: Abschluss eines Vergleichs**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in: Oberbürgermeister Christian Geselle

- 101.18.1782 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung)

gez. Volker Zeidler

Ausschussvorsitzender

**Hinweis:**

Der Zutritt zur Zuschauerempore des Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen Lichtbildausweis möglich. Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation werden nur begrenzt Einlasskarten ausgegeben.

Einlasskarten können ab sofort telefonisch unter 0561/7871224 od. per E-Mail: stavo-buero@kassel.de angefordert werden.

### **Sitzung des Ortsbeirates Rothenditmold**

Am Donnerstag, 20. August 2020, findet um 19.00 Uhr im Anne-Frank-Haus, Marburger Straße 41, Kassel, die 49. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Rothenditmold statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Vorstellung EFRE-gefördertes Programm "Lokale Ökonomie"
2. Weitere Vorhaben "Public Art Gallery" in Rothenditmod
3. Schaffung weiterer Kita-Plätze in Rothenditmold
4. Dispositionsmittel zur Förderung der örtlichen Gemeinschaft und Unterhaltung der Grünanlagen
5. Mitteilungen

gez. Hans Roth  
Ortsvorsteher

#### **Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

### **Sitzung des Ortsbeirates Vorderer Westen**

Am Donnerstag, 20. August 2020, 19.00 Uhr, findet im Stadtteilzentrum Vorderer Westen, Elfbuchenstraße 3, Kassel, die 52. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Vorderer Westen statt. Vor Eintritt in die Tagesordnung findet eine Bürgerfragestunde statt.

#### **Tagesordnung:**

1. Vorstellung des Projektes KARLA - KasseleR LAstenrad
2. Goethestraße - Behindertenstellplätze Fachgerichtszentrum
3. Paul-Lieberknecht-Weg
4. Agenda aktuelle Wahlperiode
5. Entmietung Wilhelmshöher Allee 174
6. Vergabe von Dispositionsmitteln
7. Mitteilungen  
gez. Steffen Müller  
Ortsvorsteher

#### **Hinweis:**

Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation wird nur eine begrenzte Zahl von Gästen zugelassen.

### **Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung der Stadtverordnetenversammlung Kassel**

Am Donnerstag, 20. August 2020, 17.00 Uhr, findet im Sitzungssaal der Stadtverordneten, Rathaus, Kassel, die 39. öffentliche Sitzung des Ausschusses für Recht, Sicherheit, Integration und Gleichstellung statt.

#### **Tagesordnung:**

#### **1. Städtische Werke Energie + Wärme GmbH Abschluss eines**

#### **Fernwärmegestattungsvertrages**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in:

Oberbürgermeister Christian Geselle

- 101.18.1776 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen)

#### **2. Bürgerbegehren "Rettet den Karlsplatz"**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in:

Oberbürgermeister Christian Geselle

- 101.18.1786 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen)

### **3. Stadtpolizei**

Anfrage der Fraktion B90/Grüne

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Dr. Andreas Jürgens

- 101.18.1692 -

### **4. Anlauf- und Beratungsstelle für Menschenrechte und Demokratie**

Antrag der SPD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Norbert Sprafke

- 101.18.1708 -

\*) und Änderungsantrag der AfD-Fraktion

### **5. Waffenbörse**

Antrag der SPD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Norbert Sprafke

- 101.18.1736 -

### **6. Körperliche und verbale Gewalt gegen KVG-Kontrolleure**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Michael Werl

- 101.18.1744 -

### **7. Resolution: Demokratische Grundwerte bewahren – politisch motivierte Gewalt verurteilen**

Antrag der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Richard F. Klock

- 101.18.1745 -

### **8. Videoüberwachung Obere Königsstraße**

Antrag der WfK-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Dr. Bernd Hoppe

- 101.18.1747 -

### **9. Kündigung Markthallen-GmbH**

Antrag der WfK-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Dr. Bernd Hoppe

- 101.18.1750 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen)

### **10. Videoüberwachung 2020**

Antrag der CDU-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Stefan Kortmann

- 101.18.1754 -

### **11. Politisch und religiös motivierter Extremismus in Kassel**

Anfrage der AfD-Fraktion

Berichterstatter/in:

Stadtverordneter Michael Werl

- 101.18.1761 -

### **12. Anlauf- und Beratungsstelle für Vielfalt und Chancengleichheit**

Antrag der Fraktion B90/Grüne

Berichterstatter/in:

Stadtverordnete Awet Tesfaiesus

- 101.18.1789 -

**Es ist beabsichtigt, nachfolgenden Tagesordnungspunkt in nicht öffentlicher Sitzung zu behandeln.**

### **13. Zivilrechtsstreit vor dem Oberlandesgericht Frankfurt a. M. (Az. 15 U 108/18) wegen Zahlungsansprüchen eines Dienstleiters für Geschwindigkeitsmessungen hier: Abschluss eines Vergleichs**

Vorlage des Magistrats

Berichterstatter/in:

Oberbürgermeister Christian Geselle

- 101.18.1782 -

(gleichzeitig im Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Grundsatzfragen)

gez. Petra Ullrich

2. stellvertretende Vorsitzende

#### **Hinweis:**

Der Zutritt zur Zuschauerempore des Sitzungssaals ist nur durch Vorlage einer Einlasskarte in Verbindung mit einem gültigen Lichtbildausweis möglich. Gäste werden gebeten, während der Sitzung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen und die empfohlenen Hygienemaßnahmen einzuhalten. Aufgrund der aktuellen Situation werden nur begrenzt Einlasskarten ausgegeben.

Einlasskarten können ab sofort telefonisch unter 0561/7871226 od. per E-Mail: stavo-buero@kassel.de angefordert werden.

## Bekanntmachungen

### Mahnung

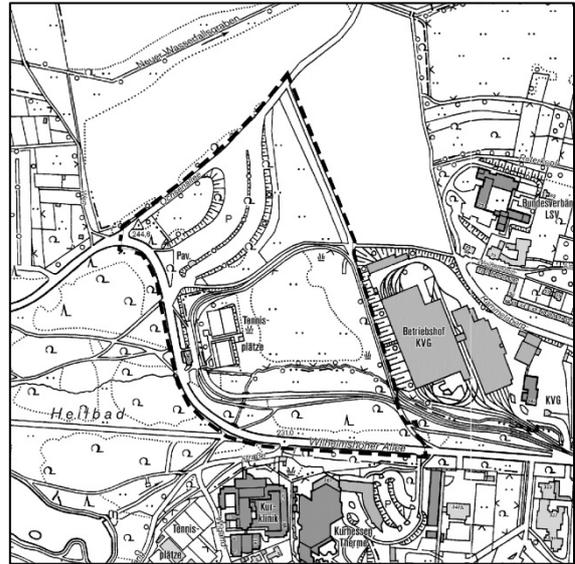
An die Zahlung der nach den Heranziehungs- oder Stundungsbescheiden fällig werdenden/gewesenen nachstehenden Forderungen der Stadt Kassel wird erinnert: Gewerbesteuer, Hundesteuer, Zweitwohnungsteuer, Grundstücksabgaben (Grundsteuer, Straßenreinigungs-, Abfall-, Niederschlagswasser-, Abwasser- und Wassergebühren), Erschließungsbeiträge, Kanalanschlussgebühren, Pacht- und Erbbauzinsen, Hypotheken- und Darlehensverpflichtungen, Straßenbeiträge, Schulgelder, Benutzungsgebühren und Kindertagesstättenbeiträge, Sozialhilfekostensätze und Unterhaltsbeiträge, Benutzungsentgelte Obdachlosenfürsorge. Die Zahlungen und Überweisungen werden – unter Angabe der Debitorennummer/des Kassenzeichens – auf eines unserer Bankkonten oder unser Postbankkonto erbeten. Gehen die angemahnten Abgaben nicht innerhalb von sieben Tagen nach Fälligkeit ein, so werden sie im Verwaltungszwangsverfahren kostenpflichtig eingezogen. Für Rückstände wird für jeden angefangenen Monat der Säumnis 1 % Säumniszuschlag vom Restbetrag berechnet. Außerdem bitten wir um Ausgleich der nicht genannten, aber auch fällig gewordenen Forderungen der Stadtverwaltung, für die Mahngebühren erhoben werden müssen, wenn nicht pünktlich gezahlt wird. Es besteht jedoch auch die Möglichkeit, am Lastschriftverfahren teilzunehmen. Entsprechende Vordrucke sind bei der Stadtverwaltung erhältlich bzw. stehen auf der Homepage [www.kassel.de/service](http://www.kassel.de/service) bereit. Diese Abbuchungsermächtigung kann auf dem Postweg versandt oder auch persönlich bei der Stadtverwaltung abgegeben werden.

## Bebauungspläne

### Bebauungsplan Nr. III/69 „Bergpark Wilhelmshöhe, Besucherzentrum“

Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses.

Geltungsbereich des Bebauungsplanes:



Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Kassel hat am 31. März 2014 den Bebauungsplan der Stadt Kassel Nr. III/69 „Bergpark Wilhelmshöhe, Besucherzentrum“ als Satzung beschlossen. Gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), tritt der Bebauungsplan mit dieser Bekanntmachung in Kraft. Der in Kraft gesetzte Bebauungsplan mit seiner Begründung und der „Zusammenfassenden Erklärung“ nach § 10a Abs. 1 BauGB kann während der Dienststunden im Amt für Stadtplanung, Untere Königsstraße 46, 2. Stock, Zimmer 205, von jedermann eingesehen werden.

Es sind alle rechtsverbindlichen Bebauungspläne der Stadt Kassel auch im Internet auf der Seite der Stadt Kassel abrufbar ([www.kassel.de](http://www.kassel.de) -Stadtplan Kassel-).

Hinweise:

Es wird darauf hingewiesen, dass eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 des BauGB in der oben angegebenen Fassung beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, ebenso wie eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, dann unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der die Verletzung begründende Sachverhalt ist darzulegen. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2 a beachtlich sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3, Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 des BauGB in der o. a. Fassung über die Entschädigung von durch den Bebauungsplan eintretenden Vermögensnachteilen, sowie über die Fälligkeit und das Erlöschen entsprechender Entschädigungsansprüche, wird hingewiesen.

Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz

## Stellenausschreibungen der Stadtverwaltung

### BauingenieurInnen bzw. ArchitektInnen / PrüferInnen

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Amt Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz – Abteilung Bauaufsicht – BauingenieurInnen bzw. ArchitektInnen (w/m/d), PrüferInnen Brandschutz (w/m/d) sowie SachbearbeiterInnen für Wiederkehrende Prüfungen (w/m/d) für den Innen- und Außendienst.

### In Abhängigkeit Ihrer Kenntnisse, Erfahrungen und individuellen Stärken übernehmen Sie mehrere der folgenden Aufgaben:

- Bearbeiten von Bauanträgen, Bautechnischen Prüfungen, Verwaltungsverfahrenrechtlichen Prüfungen
- Einsatz bei akuten Gefahren
- Erteilen bzw. Versagen von Baugenehmigungen sowie Bearbeiten von Widersprüchen und Vorbereitungen in Klageverfahren
- Bauüberwachung (auch von Bebauungsplanfestsetzungen)
- Durchführen von Wiederkehrenden Prüfungen
- Prüfen von Brandschutzkonzepten
- Verfassen von Stellungnahmen zu Bauleitplanungen, Fachplanungen und Baumaßnahmen
- Fachliches Beraten

### Ihr Profil

- abgeschlossenes Studium (Diplom oder Bachelor)
  - der Fachrichtung Bauingenieurwesen oder Architektur mit mehrjähriger einschlägiger Berufserfahrung in einer Tätigkeit mit konkretem Bezug zum Aufgabengebiet oder
  - einer sonstigen Fachrichtung mit langjähriger einschlägiger Berufserfahrung in einer Tätigkeit mit konkretem Bezug zum Aufgabengebiet oder
- Laufbahnbefähigung für den gehobenen bautechnischen Dienst oder eine vergleichbare Qualifikation

- einschlägige Berufserfahrung in der öffentlichen Verwaltung ist vorteilhaft
- fundierte Kenntnisse der Bautechnik und der Baugestaltung, im Bauordnungs- und Bauplanungsrecht sowie im Bauneben- und Verwaltungsrecht
- Baustellenerfahrung ist wünschenswert
- Interesse an rechtlichen Fragestellungen
- Fahrerlaubnis der Klasse B und uneingeschränkte Außendiensttauglichkeit

Sie sollten darüber hinaus über gute Kooperations- und Kommunikationsfähigkeiten sowie Verhandlungsgeschick, Überzeugungsfähigkeit und Entscheidungstärke verbunden mit einem sicheren und freundlichen Auftreten verfügen.

#### **Unser Angebot**

Sie erhalten je nach persönlicher Voraussetzung und den Ihnen übertragenen Aufgaben Entgelt nach Entgeltgruppe 11 oder 12 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) bzw. Besoldung bis A 12 Hessisches Besoldungsgesetz (HBesG).

Eine Verbeamtung kann perspektivisch geprüft und bei Vorliegen der formellen und persönlichen Voraussetzungen in Aussicht gestellt werden.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir möchten den Frauenanteil in diesem Berufsfeld erhöhen, daher sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

**Bitte teilen Sie uns in Ihrer Bewerbung mit, in welchen der genannten Aufgaben Sie Ihre besonderen Stärken haben und nennen uns auch Ihren frühest- bzw. spätestmöglichen Antrittstermin. Wir beabsichtigen, die teilweise ab sofort zur Verfügung stehenden Stellen gestaffelt zu besetzen.**

Bei Fragen können Sie sich an Frau Mehls, Amt Stadtplanung, Bauaufsicht und Denkmalschutz, Tel. 0561 787 6127, oder an Herrn Krollpfeiffer, Personal- und Organisationsamt, Tel. 0561 787 2171, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 18. August 2020**

#### **Mehrere Sachbearbeiter/innen (w/m/d) für das Sozialamt**

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Sozialamt mehrere Sachbearbeiterinnen bzw. Sachbearbeiter (w/m/d).

### Ihre Aufgaben

- Beraten von Leistungsberechtigten bzw. deren Angehörigen oder gesetzlichen Vertreterinnen und Vertretern zu Leistungen des Sozialgesetzbuches (SGB) mit Schwerpunkt SGB XII und SGB XI für den Bereich der stationären Pflege
- Selbstständiges Aufnehmen und Bearbeiten der Anträge sowie Entscheiden über alle Leistungen nach dem SGB XII sowie selbstständiges Fallbearbeiten als sichernde Hilfe für diesen Bereich
- Enges Zusammenarbeiten mit ambulanten Pflegediensten, der Beratungsstelle ÄLTER WERDEN, dem Pflegestützpunkt Kassel, den Pflegekassen und dem Gesundheitsamt Region Kassel
- Qualifiziertes Prüfen der Rechnungen der Pflegedienste und Pflegeheime

### Ihr Profil

- abgeschlossene/s
  - Studium (Bachelor bzw. Diplom) der Fachrichtung „Allgemeine Verwaltung“ oder
  - Weiterbildung zur Verwaltungsfachwirtin bzw. zum Verwaltungsfachwirt oder
  - Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten mit mehrjähriger Berufserfahrung im o.g. Aufgabenbereich oder
  - eine vergleichbare Qualifikation mit mehrjähriger Berufserfahrung im o.g. Aufgabenbereich
- Grundkenntnisse in der sozialen Gesetzgebung und den Strukturen der Sozialleistungsträger
- Bereitschaft und Fähigkeit, sich den vielfältigen Anforderungen des Arbeitsplatzes eigenverantwortlich zu stellen

### Ihre Schlüsselqualifikationen

- Arbeitsorganisation
- Auffassungsgabe und analytische Fähigkeit
- Empathie
- Entscheidungsstärke
- Flexibilität
- Kommunikationsfähigkeit
- Selbstständigkeit
- Verhandlungsgeschick und Überzeugungsfähigkeit

### Unser Angebot

Die Tätigkeit ist mit Besoldungsgruppe A 10 des Hessischen Beamtengesetzes (HBesG) bzw. Entgeltgruppe 9c des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) bewertet.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich gerne an Frau Herber, Sozialamt, Telefon 787-1273, Herrn Möller, Sozialamt, Telefon 787-5001, und Herrn Karn, Personal- und Organisationsamt, Telefon 787-2172, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 19. August 2020**

## Ausbildung 2021

Die Stadt Kassel sucht Auszubildende, Anwärterinnen und Anwärter (w/m/d) zum 1. August 2021 für folgende Ausbildungsberufe:

- Verwaltungswirtin/Verwaltungswirt (Beamtenlaufbahn des mittleren Dienstes in der allgemeinen Verwaltung)
- Verwaltungsfachangestellte/Verwaltungsfachangestellter
- Kauffrau/Kaufmann für Dialogmarketing
- Fachinformatikerin/Fachinformatiker für Systemintegration
- Gärtnerin/Gärtner – Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau
- Fachangestellte/Fachangestellter für Medien- und Informationsdienste – Fachrichtung Archiv
- Fachkraft für Veranstaltungstechnik
- Duales Studium Bauingenieurwesen
- Vermessungstechnikerin/Vermessungstechniker
- Straßenbauerin/Straßenbauer

zum 1. September 2021 für folgende Ausbildungsberufe:

- Duales Studium Bachelor of Arts – Public Administration (Beamtenlaufbahn des gehobenen Dienstes in der allgemeinen Verwaltung)
- Duales Studium Bachelor of Arts – Digitale Verwaltung (Beamtenlaufbahn des gehobenen Dienstes in der allgemeinen Verwaltung / Laufbahnzweig Digitale Verwaltung)
- Notfallsanitäterin/Notfallsanitäter

**Bewerbungsschluss ist der 30. November 2020**

**#KSHÄLTABSTAND**

## Sachbearbeiterinnen bzw. Sachbearbeiter (w/m/d)

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Der Bereich Organisation und Verwaltungsmodernisierung unterstützt die Ämter der Stadtverwaltung methodisch und hilft ihnen, Arbeitsabläufe effizient zu gestalten. In gemeinsamen Projekten zur Geschäftsprozessoptimierung werden Prozesse durch den Einsatz von passgenauen Lösungen und Instrumenten der Digitalisierung optimiert, um damit beispielsweise den Bürgerservice weiter zu verbessern und den internen Aufwand zu verringern.

Wir suchen für den Bereich Organisation und Verwaltungsmodernisierung – Personal- und Organisationsamt – Sachbearbeiterinnen bzw. Sachbearbeiter (w/m/d) für den Schwerpunkt Organisationsberatung.

### Ihre Aufgaben

Abhängig von Ihren Kenntnissen, Erfahrungen und individuellen Stärken übernehmen Sie mehrere der folgenden Aufgaben:

- Mitarbeit in bzw. Leiten von Projekten zur Geschäftsprozessoptimierung und Digitalisieren von Verwaltungsabläufen
- Beraten der Fachbereiche zu digitalen Lösungen
- Erstellen von Antragsassistenten und Bearbeitungsworkflows mit der eGovernment-Suite „civento“
- Organisationsberatung für bestimmte Ämter der Stadtverwaltung
- Steuerungsunterstützung für die Verwaltungsführung

- Personalbemessung
- Durchführen von Organisationsuntersuchungen und Wirtschaftlichkeitsbetrachtungen
- Mitarbeit in ämterübergreifenden Projekten und Vorhaben

#### Ihr Profil

- Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium (Bachelor bzw. Diplom),
  - vorzugsweise der Fachrichtung „allgemeine Verwaltung“ (alternativ abgeschlossene Weiterbildung zur Verwaltungsfachwirtin bzw. zum Verwaltungsfachwirt) oder
  - Wirtschaftsinformatik, Verwaltungsinformatik bzw. einer vergleichbaren Fachrichtung mit IT-Bezug oder
  - Betriebswirtschaftslehre bzw. Wirtschaftswissenschaften mit Schwerpunkt in einem der genannten Aufgabengebiete oder
  - eine vergleichbare Qualifikation.
- Wünschenswert sind einschlägige Berufserfahrung sowie Kenntnisse und Erfahrungen mit
  - Projekt- und Prozessmanagement oder
  - Personalbedarfsplanung oder
  - Fach-, Datenbank- und Web-Anwendungen
- Von Vorteil sind zudem Kenntnisse der Strukturen einer Kommunalverwaltung.
- Eine gute Auffassungsgabe, analytische Fähigkeiten und Innovationsfreude zeichnen Sie aus. Sie arbeiten selbstständig und zielorientiert. Darüber hinaus verfügen Sie über eine gute Kommunikations-, Konflikt- und Kritikfähigkeit.

#### Unser Angebot

Die Tätigkeit ist mit Besoldungsgruppe A 11 des Hessischen Besoldungsgesetzes (HBesG) bewertet. Bewerbungen von Beschäftigten sind grundsätzlich möglich.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Herrn Buchwald, Abteilung Organisationsmanagement, Tel. 0561 787 7022, oder an Frau Kreuzer, Personalabteilung, Telefon 0561 787 2469, wenden.

#### Bewerbungsschluss ist der 7. September 2020

#### Mehrere Sozialpädagoginnen / Sozialarbeiterinnen bzw. Sozialpädagogen / Sozialarbeiter (w/m/d)

Die Stadt Kassel ist mit ca. 205.000 Einwohnerinnen und Einwohnern das Zentrum in Nordhessen. Wir gehören zu den größten Arbeitgebern dieser Region und verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen, dessen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sich freundlich und kompetent um die Belange der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt kümmern.

Wir suchen für das Jugendamt - Abteilung Allgemeine Soziale Dienste -mehrere Sozialpädagoginnen / Sozialarbeiterinnen bzw. Sozialpädagogen / Sozialarbeiter (w/m/d)

#### **Ihre Aufgaben**

- Allgemeines Beraten von jungen Menschen und ihren Familien
- Einleiten und Begleiten von Hilfen nach den §§ 27 ff. Sozialgesetzbuch, Achtes Buch (SGB VIII)
- Beraten bei Trennung und Scheidung
- Bearbeiten von Mitteilungen zum Schutz von Kindern und Jugendlichen
- Kooperieren mit den Familien- und Vormundschaftsgerichten sowie den Kindertagesstätten und Schulen des jeweiligen Stadtteils
- Zusammenarbeiten mit den im jeweiligen Stadtteil tätigen sozialen Institutionen
- Übernehmen von Budgetverantwortung innerhalb des Betreuungsbezirks und der Regionalen Arbeitsgruppe
- Betreuen und Versorgen von unbegleiteten minderjährigen Ausländerinnen und Ausländern
- Wahrnehmen von Gerichtsterminen
- Teilnehmen an abteilungsinternen Arbeitskreisen, Fortbildungen, Supervisionen sowie Dienstbesprechungen

#### **Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium im Bereich Sozialwesen / Sozialpädagogik / Soziale Arbeit (Diplom oder Bachelor) mit staatlicher Anerkennung oder eine vergleichbare Qualifikation
- Kenntnisse der familien-, vormundschafts- und jugendhilferechtlichen Bestimmungen
- Fähigkeit zur Arbeit im Team und mit Gruppen

#### **Unser Angebot**

Die Tätigkeit ist mit Entgeltgruppe S 14 des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) bewertet.

Um Beruf und Familie zu vereinen, bieten wir vielfältige Formen der Teilzeitbeschäftigung sowie grundsätzlich die Möglichkeit der Nutzung von Telearbeit an. Mit dem attraktiven Jobticket können Sie günstig die Verkehrsmittel des Nordhessischen Verkehrsverbundes (NVV) nutzen.

Wir werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bei gleicher Qualifikation besonders berücksichtigen. Weiterhin verfolgen wir das Ziel der Chancengleichheit und freuen uns über Bewerbungen unabhängig von Ihrer Nationalität und Herkunft.

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Bitte beachten Sie, dass Sie sich auf diese Stellenausschreibung ausschließlich über das auf dieser Internetseite bereitgestellte Online-Bewerbungsformular bewerben können. Bitte lesen Sie vorab die [Hinweise für Ihre Bewerbung](#).

Bei Fragen können Sie sich an Frau Horst, Jugendamt, Tel. 0561 787 5300, und Herrn Lauhof, Personal- und Organisationsamt, 0561 787 2562, wenden.

**Bewerbungsschluss ist der 31. August 2020**

## **Öffentliche Ausschreibungen**

Die Stadt Kassel vergibt als öffentlicher Auftraggeber Jahr für Jahr Aufträge für Bauleistungen, Liefer- und Dienstleistungen in Millionenhöhe. Während private Unternehmen ihre Aufträge grundsätzlich frei vergeben können, vergibt die Stadt Kassel als öffentliche Auftraggeberin ihre Aufträge im Rahmen der vergaberechtlichen Bestimmungen in transparenten Verfahren an geeignete Bieter. Dazu nutzt sie eine elektronische Vergabepattform, von der jedes Unternehmen mit allgemein verfügbaren elektronischen Mitteln die Vergabeunterlagen kostenfrei herunterladen kann.

Öffentliche Ausschreibungen sind – wie der Name schon sagt – öffentlich bekanntzumachen. In Hessen ist dafür die Hessische Ausschreibungsdatenbank (HAD) als Pflichtveröffentlichungsorgan ([www.had.de](http://www.had.de)) von allen öffentlichen Auftraggebern zu nutzen.

EU-weite Vergabeverfahren sind außerdem im "Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union" zu veröffentlichen. Sie finden diese Bekanntmachungen in der Online-Version des Supplement zum Amtsblatt der EU, nämlich auf der Plattform TED (tenders electronic daily) unter <http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

Die Bekanntmachungen der Stadt Kassel finden Sie außerdem auf den städtischen Internetseiten unter <https://www.kassel.de/service/produkte/kassel/-60--Bauverwaltungsamt/oeffentliche-ausschreibungen.php>

### **Ausschreibung (Öffentliche Ausschreibung) einer Lieferleistung nach VOL/A**

Ankauf eines 3,5t LKW mit Doppelkabine und 3-Seiten-Kipper

HAD-Nr.: 125/3404

Eröffnungstermin: 22.09.2020, 09.00 Uhr  
Zuschlags- und Bindefrist endet am:  
22.10.2020

## **Impressum**

Herausgeber ist der Magistrat der Stadt Kassel, Herstellung, Druck, Redaktion und Abonnementverwaltung: Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Obere Königsstraße 8, 34117 Kassel, Ansprechpartnerin: Susanne Albert, Telefon: 0561 787 1231, E-Mail: [amtsblatt@kassel.de](mailto:amtsblatt@kassel.de). Im Internet unter <https://www.kassel.de/aktuelles/aktuelles-inhalte/amtsblatt.php> stehen – außer den Sonderausgaben – alle Ausgaben des Amtsblattes zum Nachlesen zur Verfügung.

Abonnement: 52 Ausgaben pro Jahr, 52,00 Euro (ohne Sonderausgaben) zuzüglich 75,40 Euro Versandkosten. Einzelbezug: 1,00 Euro pro Ausgabe zuzüglich ggf. 1,45 Euro Versandkosten über Abteilung Presse- und Öffentlichkeitsarbeit (Adresse oben). Kündigung des Abonnements: schriftlich, sechs Wochen im Voraus zum 1. Januar oder 1. Juli jeden Jahres über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Neubestellung: jederzeit möglich über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit. Anschriftenänderung oder sonstige Änderungen der Bezieherdaten sowie Reklamation: über die Abteilung Kommunikation, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Der Redaktionsschluss für die Veröffentlichungen im Amtsblatt ist jeweils donnerstags um 12 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig bekannt gegeben.